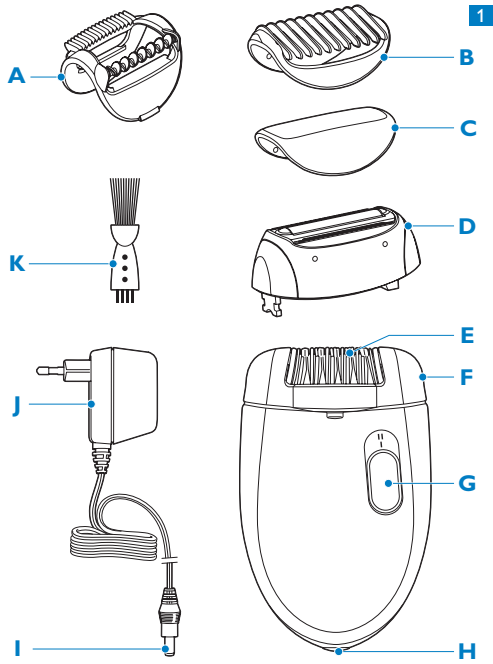


HP6509



PHILIPS

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome. С вашия нов епилатор можете да премахнете нежеланото окосмяване бързо, лесно и ефективно. Той е особено подходящ за премахване на косми по краката, под мишниците и бикини линията. Въртящите се дискове улавят дори и най-късите косми (до 0,5 мм) и ги изтръгват от корен. Космите, които порастат след това, са меки и тънки. След епилация с този нов уред кожата ви остава гладка и без косми в продължение на няколко седмици. Този епилатор се предлага със следните приставки:

Приставка за повдигане на космите с масажирал елемент

Тази приставка повдига полегналите косми, дори и най-късите. Нейният масажирал елемент минимизира усещането на изкубване и успокоява кожата след премахването на космите.

Бръснеща глава и приставка гребен

Бръснешата глава е проектирана за бръснене на деликатни зони, в частност бикини линията. С бръснешата глава получавате гладък резултат по един комфортен и нежен начин. Използвайте приставката гребен към бръснешата глава, за да подстрижете космите преди епилация. Получавате най-добри резултати от епилацията по най-комфортния начин, ако космите не са прекалено дълги.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Приставка за повдигане на космите с масажирал елемент
- B** Приставка гребен към бръснешата глава
- C** Предпазно капаче на бръснешата глава
- D** Бръснеща глава
- E** Епилиращи дискове
- F** Епилираща глава
- G** Плъзгач включване/изключване
- O = изключено
- I = нормална скорост
- II = висока скорост (да се използва само за епилираща глава)

Забележка: Скорост II не работи, когато има поставена бръснеща глава.

- H** Гнездо за жака за уреда
- I** Малък жак
- J** Адаптер
- K** Четка за почистване

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур (фиг. 4).

Предупреждение

- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Нагледжайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Този уред е предвиден само за отстраняване на косми от женско тяло по места под шията: подмишници, бикини линия и крака. Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещия** уред (с приставка или без приставка) далече от косата на главата, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не използвайте епилиращата глава, бръснешата глава, приставката за повдигане на космите или гребена за бръснене, ако са повредени или счупени, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Ниво на шум: Lc = 72 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Използване на уреда

Забележка: Почистете епилиращата глава преди първата употреба.

Съвети за епилация

- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- Епилацията е по-лесна и по-удобна, когато космите са с оптималната дължина от 3-4 мм. Ако са по-дълги, препоръчваме първо да ги обръснете и да епилирате по-късите повторно поникнали косми след 1 или 2 седмици или да използвате бръснешата глава с гребена, за да подрежете предварително космите до идеалната дължина.
- Когато епилирате за пръв път, препоръчваме да епилирате вечер, така че ако се образува зачервяване, то да изчезне до другата сутрин.
- Когато епилирате, изпъвайте кожата си със свободната ръка. Това повдига космите и помага минимизира усещането на изкубване.

- За оптимална работа, поставете уреда върху кожата под прав ъгъл (90°), като плъзгачът вкл./изкл. да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда. Водете уреда по кожата срещу посоката на растеж на космите с бавно, непрекъснато движение, без да упражнявате натиск.
- В някои зони космите могат да растат в различни посоки. В такъв случай може да е полезно да движите уреда в различни посоки, за да постигнете оптимални резултати.
- За успокояване на кожата, препоръчваме след епилацията да нанесете овлажняващ крем.
- Тънките косми, които порастат повторно, може да не порастат до повърхността на кожата. Редовна употреба на ексфолираща гъба (напр. под душа) помага за предотвратяването на растеж на косми навътре, той като нежното търкащо действие отстранява горния слой на кожата и космите могат да проникнат пред повърхността ѝ.
- Когато използвате приставката за повдигане на косми с масажен елемент, внимавайте масажният елемент и гребенът винаги да остават в контакт с кожата. Масажният елемент стимулира и отпуска кожата за по-нежно епилиране.

Свързване на уреда

- 1 Включете щепсела за захранване в уреда (фиг. 5).
- 2 Включете адаптера в контакта.

Епилация на краката

Ако нямате опит в епилацията, съветваме ви да започнете с приставката за повдигане на косми с масажен елемент. Тази приставка осигурява оптимално повдигане на космите, отпуска кожата и облекчава усещането при епилиране. Ако вече имате известен опит в епилацията, можете просто да използвате епилиращата глава без приставки.

Използвайте приставката за повдигане на космите с масажен елемент само върху краката.

- 1 Поставете приставката за повдигане на космите с масажен елемент върху епилиращата глава (фиг. 6).
- 2 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 7).

За предпочитане използвайте скорост II. Преминете на скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които косите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.

- 3 Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите.

- 4 Поставете епилатора перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 8).

- 5 Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите. Леко притиснете уреда към кожата.

Бръснене на подмишниците и бикини линията

Използвайте бръснешата глава за бръснене на деликатни зони, например бикини линията.

Забележка: Бръснешата глава може да се използва само при настройка на скоростта I.

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете от уреда (2) (фиг. 9).
- 2 Поставете бръснешата глава на уреда (1) и я натиснете по посока на стрелките на гърба на уреда (2), за да я фиксирате. (фиг. 10)

3 Включете уреда. (фиг. 11)

Забележка: Скорост II не работи, когато има поставена бръснеща глава.

- 4 Опънете кожата със свободната си ръка. При бръснене на подмишниците вдигнете ръка, за да опънете кожата.
- 5 Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда.
- 6 Винаги движете уреда срещу посоката на растежа на космите. (фиг. 12)

Забележка: Внимавайте бръснешката пластина с вградена машинка за подстригване винаги да се допира изцяло до кожата.

- Бръснете бикини линията, както е показано на фигурата. (фиг. 13)
- Бръснете подмишниците, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки. (фиг. 14)

- 7 След като завършите с бръсненето, изключете уреда и почистете бръснешката глава (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
- 8 Слагайте предпазното капаче на бръснешката глава, когато прибирате уреда.

Предварително подстригване по краката преди епилация

Най-добри резултати, по най-удобния начин, ще получите, когато космите не са твърде дълги (макс. 4 мм). Ако са по-дълги, можете да ги подстрижете с бръснешката глава с приставката гребен.

Забележка: Бръснешката глава може да се използва само при настройка на скоростта I.

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете от уреда (2) (фиг. 9).
- 2 Поставете бръснешката глава на уреда (1) и я натиснете по посока на стрелките на гърба на уреда (2), за да я фиксирате (фиг. 10).
- 3 Поставете гребена върху бръснешката глава.
- 4 Следвайте стъпки от 3 до 6 в раздел "Бръснене на подмишниците и бикини линията".
- 5 След като завършите с предварителното подстригване, изключете уреда и почистете бръснешката глава (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
- 6 Слагайте предпазното капаче на бръснешката глава, когато прибирате уреда.

Почистване и поддръжка

Забележка: Погрижете се уредът да е изключен и изваден от контакта, преди да започнете да го почиствате.

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

- Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 15).
- Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 16).

Почистване на приставките

- 1 Свалете приставката за повдигане на космите с масажен елемент от епилиращата глава (фиг. 17).
- Свалете приспособлението гребен чрез издърпване от бръснешката глава (фиг. 18).
- 2 Отстранете космите от приставките.
- 3 Изплакнете приставките с течаща вода, като едновременно с това ги завъртате.
- 4 Подсушете приставките, преди да ги използвате или приберете.

Почистване на епилиращата глава

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2) (фиг. 9).
- 2 Почистете космите с четката за почистване (фиг. 19).
- 3 Изплакнете епилиращата глава под чешмата в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това я завъртате (фиг. 20).
- 4 Изтръскайте силно епилиращата глава (фиг. 21). Подсушете старателно епилиращата глава с платнена салфетка.

Забележка: Внимавайте епилиращата глава да е напълно суха, преди да я поставите обратно на уреда.

Почистване на бръснешката глава

- 1 Натиснете бръснешката глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2). (фиг. 22)
- 2 Махнете бръснешката пластина от бръснешката глава. (фиг. 23)
- 3 Изплакнете бръснешката пластина и вътрешността на бръснешката глава под течаща вода за 5-10, като ги завъртате (фиг. 24).
- 4 Изтръскайте добре бръснешката пластина и бръснешката глава (фиг. 25).

Подсушете старателно бръснешката пластина и бръснешката глава с платнена салфетка.

Забележка: Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснешката пластина, за да избегнете повреда.

Забележка: Внимавайте бръснешката пластина и бръснешката глава да са напълно сухи, преди да ги поставите обратно на уреда.

- 5 Поставете предпазната капачка върху бръснешката глава.

Съвет: Два пъти годишно намазвайте бръснешката пластина с капка масло за шевни машини.

Замяна

Всички части на уреда могат да се заменят. Ако трябва да замените една или повече от следните части, обърнете се към вашия дилър на Philips или упълномощен сервизен център на Philips:

- самия уред
- епилираща глава
- приставка за повдигане на космите с масажирал елемент
- бръснешка глава
- гребен за бръснене
- четка за почистване
- адаптер

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 26).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Причина	Решение
Лоша епилация.	Движете уреда в неправилна посока.	Движете уреда срещу посоката на растежа на космите, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която движите уреда.
	Епилиращата глава не е поставена върху кожата под необходимия ъгъл.	Уредът трябва да се поставя върху кожата под ъгъл 90° (вижте глава "Използване на уреда").
	Използвали сте (депилаторен) крем преди епилацията.	Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
	Космите са твърде къси.	Понякога космите са твърде къси и не могат да бъдат захванати. Оптималната им дължина с оглед на лесно премахване е 3-4 мм. Останалите незахванати при сеанса косми ще бъдат достатъчно дълги при следващото епилиране. Можете също да се опитате да захванете космите, като преминете с уреда още няколко пъти по кожата.
Уредът не работи.	В контакта, в който е включен уредът, няма напрежение.	Проверете дали има ток в този контакт. Ако сте включили епилатора в контакт в банята, вероятно ще трябва да включите и осветлението на банята, за да има ток в контакт.
Не мога да избера настройка на скоростта II.	Поставена е бръснешката глава. Бръснешката глава може да се използва само при настройка на скоростта I.	Когато използвате бръснешката глава, избирайте настройка на скоростта I.

Проблем	Причина	Решение
Не мога да извадя бръснештата глава/ епилиращата глава от уреда.	Опитвайте да я извадите право напред.	Натиснете епилиращата глава/бръснештата глава по посока на стрелките на гърба на уреда и след това я издърпайте от уреда (вижте глава "Почистване и поддръжка").

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome. Svojim novim epilatorom možete lako i učinkovito ukloniti neželjene dlačice. Priklađan je za uklanjanje dlačica s nogu, pazuha i bikini zone.

Rotirajući diskovi hvataju i najkraće dlačice (do 0,5 mm) te ih izvlače iz korijena.

Dlačice koje ponovno izrastu meke su i tanke. Nakon epilacije ovim aparatom koža će vam više tjedana biti glatka i bez dlačica.

Uz ovaj epilator isporučuju se sljedeći dodaci:

Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu

Dodatak podiže dlačice koje leže uz kožu, čak i one najkraće. Element za masažu ublažava osjećaj čupanja i smanjuje nadražnost kože nakon uklanjanja dlačica.

Glava za brijanje i nastavak u obliku češlja

Glava za brijanje dizajnirana je za brijanje osjetljivih područja, naročito bikini linije. Zahvaljujući glavi za brijanje ugodno i nježno ćete postići glatkoću.

Pomoću nastavka u obliku češlja na glavi za brijanje prethodno podrežite dlačice prije epilacije. Najbolje rezultate epilacije na najugodniji način postići ćete ako dlačice nisu predugе.

Opći opis (Sl. 1)

- A** Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu
- B** Nastavak u obliku češlja na glavi za brijanje
- C** Zaštitna kapica glave za brijanje
- D** Glava za brijanje
- E** Epilacijski diskovi
- F** Epilacijska glava
- G** Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
 - O = isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina (koristiti samo s glavom za epilaciju)

Napomena: Brzina II ne radi kad je pričvršćena glava za brijanje.

- H** Utičnica za priključivanje kabela
- I** Mali utikač
- J** Adapter
- K** Četka za čišćenje

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 2).
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel (Sl. 4).

Upozorenje

- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Nemojte koristiti aparat ili adapter ako je oštećen.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator: Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Aparat je namijenjen uklanjanju dlačica sa ženskog tijela u područjima niže od vrata: ispod pazuha, na preponama i nogama. Ne koristite ga u druge svrhe.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede **uključeni** aparat (sa ili bez dodataka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, traka, četki itd.
- Aparat nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadražnost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadražnost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadražnost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Epilacijsku glavu, glavu za brijanje, dodatak za podizanje dlačica ili češalj za brijanje nemojte koristiti ako je oštećen ili slomljen jer biste se mogli ozlijediti.
- Razina buke: Lc = 72 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

Korištenje aparata

Napomena: Prije prvog korištenja očistite glavu za epilaciju.

Savjeti za epilaciju

- Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
- Epilacija je lakša i ugodnija kada je duljina dlačica optimalna, od 3 do 4 mm. Ako su dlačice dulje, preporučujemo vam da ih najprije obrijete, a zatim epilirate kraće dlačice nakon što ponovno izrastu za 1 do 2 tjedna ili pomoću nastavka u obliku češlja na glavi za brijanje prethodno podrežete dlačice na tu idealnu duljinu.
- Savjetujemo vam da prvu epilaciju obavite navečer tako da crvenilo koje se pojavi nestane preko noći.
- Prilikom epilacije zategnite kožu slobodnom rukom. To podiže dlačice i smanjuje osjećaj čupanja.
- Za optimalnu učinkovitost postavite aparat na kožu pod pravim kutom (90°) tako da je strana sa sklopkom za uključivanje i isključivanje okrenuta u smjeru u kojem ćete pomicati aparat. Usmjeravajte aparat po površini kože u smjeru rasta dlačica sporim i dugim pokretima, bez pritiskanja.
- U nekim područjima dlačice mogu rasti u raznim smjerovima. U tom slučaju može biti korisno pomicati i aparat u raznim smjerovima, za postizanje optimalnih rezultata.
- Kako bi se koža opustila, preporučujemo vam da je nakon epilacije namažete hidratantnom kremom.
- Dlačice koje ponovno izrastu možda se neće probiti do površine kože. Redovito korištenje spužve ili kreme za piling (npr. prilikom tuširanja) pomaže u sprječavanju urastanja dlačica budući da blago struganje uklanja gornji sloj kože, pa se fine dlačice mogu probiti kroz kožu.
- Prilikom korištenja dodatka za podizanje dlačica s elementom za masažu pazite da element za masažu i češalj na dodatku za podizanje dlačica uvijek dodiruju kožu. Element za masažu stimulira i opušta kožu radi nježnije epilacije.

Priključivanje aparata

- 1** Umetnite utikač u aparat (Sl. 5).
- 2** Umetnite adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu

Ako se ranije niste epilirali, preporučujemo vam da se počnete epilirati koristeći dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu. Taj dodatak osigurava optimalno podizanje dlačica, opušta kožu i smanjuje osjećaj čupanja tijekom epilacije.

Ako imate iskustva s epilacijom, možete jednostavno koristiti epilacijsku glavu bez nastavka.

Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu koristite samo za brijanje nogu.

- 1** Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu stavite na epilacijsku glavu (Sl. 6).
- 2** Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat (Sl. 7).
Uglavnom koristite brzinu II. Brzinu I odaberite za područja s malo dlačica, teško dostupna područja ili područja gdje se koža nalazi izravno iznad kostiju kao što su koljena i gležnjevi.
- 3** Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.
- 4** Epilator postavite okomito na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 8).
- 5** Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
Aparat lagano pritisnite na kožu.

Brijanje bikini zone i područja ispod pazuha

Glavu za brijanje koristite za brijanje osjetljivih područja poput bikini linije.

Napomena: Glavu za brijanje možete koristiti samo pri brzini I.

- 1** Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata te je (1) izvucite iz aparata (2) (Sl. 9).
- 2** Stavite glavu za brijanje na aparat (1) i gurnite je u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (2) kako biste je pričvrstili. (Sl. 10)
- 3** Uključite aparat. (Sl. 11)

Napomena: Brzina II ne radi kad je pričvršćena glava za brijanje.

- 4** Slobodnom rukom zategnite kožu. Prilikom brijanja područja pazuha podignite ruku kako biste zategnuli kožu.
- 5** Aparat postavite okomito na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat.
- 6** Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. (Sl. 12)

Napomena: Pazite da mrežica za brijanje s ugrađenim trimrom uvijek potpuno dodiruje kožu.

- Bikini zonu obrijte na način prikazan na slici. (Sl. 13)
- Obrijte područje pazuha kako je prikazano na slici. Pomičite aparat u raznim smjerovima. (Sl. 14)

- 7** Kada završite brijanje, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").

- 8** Prilikom spremanja aparata stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Prethodno podrezivanje nogu prije epilacije

Najbolje rezultate epilacije na najugodniji način postići ćete ako dlačice nisu predugе (približno 4 mm). Ako su dlačice dulje, prethodno ih podrežite na tu duljinu pomoću glave za brijanje s nastavkom u obliku češlja.

Napomena: Glavu za brijanje možete koristiti samo pri brzini I.

- 1 Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata te je (1) izvucite iz aparata (2) (Sl. 9).
- 2 Stavite glavu za brijanje na aparat (1) i gurnite je u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (2) kako biste je pričvrstili (Sl. 10).
- 3 Stavite češalj na glavu za brijanje.
- 4 Slijedite korake 3 do 6 u odjeljku “Brijanje pazuha i bikini linije”.
- 5 Kada završite prethodno podrezivanje, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje “Čišćenje i održavanje”).
- 6 Prilikom spremanja aparata stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Čišćenje i održavanje

Napomena: Prije čišćenja provjerite je li aparat isključen i iskopčan.

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

- Aparat ili adapter nikada ne ispirite pod mlazom vode (Sl. 15).
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi (Sl. 16).

Čišćenje dodataka

- 1 Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu odvojite od epilacijske glave (Sl. 17).
- Nastavak u obliku češlja povlačenjem odvojite od glave za brijanje (Sl. 18).
- 2 Uklonite dlačice s nastavka.
- 3 Nastavke isperite pod mlazom vode pritom ih okrećući.
- 4 Nastavak osušite prije korištenja ili spremanja.

Čišćenje epilacijske glave

- 1 Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (1) i izvucite iz aparata (2) (Sl. 9).
 - 2 Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice za čišćenje (Sl. 19).
 - 3 Epilacijsku glavu ispirite 5-10 sekundi pod mlazom vode pritom je okrećući (Sl. 20).
 - 4 Čvrsto otresite epilacijsku glavu (Sl. 21).
- Ručnikom dobro osušite epilacijsku glavu.

Napomena: Prije vraćanja epilacijske glave na aparat provjerite je li potpuno suha.

Čišćenje glave za brijanje

- 1 Gurnite glavu za brijanje u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (1) i izvucite iz aparata (2). (Sl. 22)
 - 2 Skinite mrežicu s glave za brijanje. (Sl. 23)
 - 3 Mrežicu za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje ispirite pod vodom 5-10 sekundi pritom ih okrećući (Sl. 24).
 - 4 Snažno protresite mrežicu i glavu za brijanje (Sl. 25).
- Kuhinjskim ručnikom temeljito osušite mrežicu i glavu za brijanje.

Napomena: Kako biste izbjegli oštećenja mrežice, ne primjenjujte silu.

Napomena: Provjerite jesu li mrežica i glava za brijanje potpuno suhe prije no što ih vratite na aparat.

- 5 Stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Savjet: Dva puta godišnje podmažite mrežicu jednom kapi

strojnog ulja.

Zamjena dijelova

Sve dijelove aparata moguće je zamijeniti. Ako trebate zamijeniti jedan ili više sljedećih dijelova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlaštenom servisu tvrtke Philips:

- sam aparat
- epilacijska glava
- dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu
- glava za brijanje
- češalj za brijanje
- četka za čišćenje
- adapter

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 26).

Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, www.philips.com, ili se obratite centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Slabi rezultati epilacije.	Aparat pomičete u pogrešnom smjeru.	Aparat pomičite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica s kliznim gumbom za uključivanje/isključivanje okrenutim u smjeru pomicanja aparata.
	Epilacijsku glavu ste prislonili uz kožu pod pogrešnim kutom.	Svakako prislonite aparat uz kožu pod kutom od 90° (vidi poglavlje “Korištenje aparata”).
	Prije epilacije ste koristili (depilacijsku) kremu.	Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
	Dlačice su prekratke.	Ponekad su dlačice prekratke i ne mogu se uhvatiti. Optimalna duljina za lako uklanjanje dlačica je 3-4 mm. Dlačice koje se ne uhvate tijekom jedne sesije bit će dovoljno duge za uklanjanje tijekom sljedeće sesije. Dlačice možete pokušati uhvatiti češćim pomicanjem aparata preko kože.

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat ne radi.	Utičnica na koju je aparat priključen nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako ste epilator priključili na utičnicu u toaletnom ormariću, možda trebate upaliti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala.
Ne mogu odabrati brzinu II.	Glava za brijanje je pričvršćena. Glavu za brijanje možete koristiti samo pri brzini I.	Kada koristite glavu za brijanje odaberite brzinu I.
Ne mogu odabrati glavu za brijanje/ epilacijsku glavu s aparata.	Pokušavate je izravno povući.	Gurnite epilacijsku glavu/glavu za brijanje u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata prije nego što je skinete (pogledajte poglavlje “Čišćenje i održavanje”).

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome. Cu noul dvs. epilator puteți îndepărta părul nedorit în mod simplu, rapid și eficient. Epilatorul poate fi folosit pentru îndepărtarea părului de pe picioare și din zonele axilare și inghinală.

Discurile rotative îndepărtează până și cele mai scurte fire de păr (până la 0,5 mm), extrăgându-le din rădăcină. Părul care crește la loc este moale și subțire. Epilarea cu acest nou aparat face ca pielea dvs. să devină netedă și fără fire de păr pentru câteva săptămâni. Acest epilator este însoțit de următoarele accesorii:

Accesorii pentru ridicarea părului, cu element de masaj

Acest accesoriu ridică părul culcat, chiar și părul cel mai scurt. Elementul său de masaj reduce senzația de smulgere și calmează pielea după ce părul a fost înlăturat.

Cap de radere și pieptene

Capul de radere a fost proiectat pentru raderea zonelor sensibile, în special zona inghinală. Cu ajutorul capului de radere obțineți o piele fină într-un mod confortabil și delicat.

Utilizați capul de radere și pieptenele pentru a ajusta firele de păr înainte de epilare. Obțineți cele mai bune rezultate ale epilării în cel mai confortabil mod dacă firele de păr nu sunt prea lungi.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Accesoriu pentru ridicarea părului, cu element de masaj
- B** Cap de radere și pieptene
- C** Capac de protecție a capului de radere
- D** Capul de radere
- E** Discuri epilatoare
- F** Cap de epilare
- G** Comutator de pornire/oprire
 - O = oprit
 - I = viteză normală
 - II = viteză mare (se folosește numai la capul de epilare)

Notă: Viteza II nu este disponibilă când capul de radere este atașat.

- H** Mufă pentru ștecher aparat
- I** Conector mic
- J** Adaptor
- K** Perie de curățat

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă (fig. 2).
- Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș (fig. 3).
- Dacă utilizați aparatul în baie, nu utilizați un prelungitor (fig. 4).

Avertisment

- Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea

aparaturii de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

Precauție

- Acest aparat este destinat îndepărtării părului de pe corp la femei în zonele aflate mai jos de gât: zonele axilare, zona inghinală și picioarele. Nu-l utilizați în alte scopuri.
- Pentru a preveni deteriorarea sau eventualele accidente, păstrați aparatul (cu sau fără accesorii) la distanță de părul capilar; gene, sprâncene, haine, fire, cabluri, perii etc. **În timpul funcționării acestuia.**
- Nu utilizați capul de epilare pe piele iritată, vene inflamate, erupții, Pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă (de ex. în perioada sarcinii), persoanele diabetice, hemofiliice sau imunodeficientă trebuie să consulte și medicul.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și dispare repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se obișnuiește cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Nu utilizați capul de epilare, capul de radere, accesoriul pentru ridicarea părului sau pieptenele dacă sunt deteriorate sau rupte, întrucât pot cauza accidente.
- Nivel de zgomot: Lc = 72 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Utilizarea aparatului

Notă: Curățați capul de epilare înainte de prima utilizare.

Sugestii privind epilarea

- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- Epilarea devine mai ușoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.
- Epilarea este mai ușor de realizat și mai confortabilă când părul are lungimea optimă de 3–4 mm. Dacă părul este mai lung, vă recomandăm fie să-l radeți mai întâi și să epilați părul mai scurt crescut ulterior după 1 sau 2 săptămâni, fie să utilizați capul de radere cu pieptene pentru a realiza o ajustare prealabilă a părului la lungimea ideală.
- Când vă epilați pentru prima dată, vă sfătuim să vă epilați seara, astfel încât orice înroșire care apare să dispară peste noapte.
- În timpul epilării, întindeți pielea cu mâna liberă. Acest lucru ridică părul și ajută la reducerea senzației de smulgere.
- Pentru o performanță optimă, puneți aparatul pe piele în unghi drept (90°), cu comutatorul de pornire/oprire îndreptat în direcția în care intenționați să mișcați aparatul. Conduceți aparatul de-a lungul pieii, în sens contrar direcției de creștere a părului, printr-o mișcare lentă, continuă, fără a exercita vreo presiune.
- În unele zone, părul poate crește în direcții diferite. În acest caz, poate fi util să mișcați aparatul în diferite direcții pentru a obține rezultate optime.
- Pentru a relaxa pielea, vă recomandăm să aplicați o cremă hidratantă după epilare.
- Părul fin care crește din nou s-ar putea să nu ajungă la suprafața pieii. Utilizarea regulată a unui burete de

exfoliere sau a unei creme (de exemplu, în cursul spălării sub duș) contribuie la prevenirea creșterii sub piele a firelor de păr; deoarece frecarea ușoară înlătură stratul superior al pielii și părul fin poate ieși la suprafață.

- Când utilizați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj, aveți grijă ca elementul de masaj sau pieptenele să se afle permanent în contact cu pielea. Elementul de masaj stimulează și relaxează pielea pentru o epilare mai delicată.

Conectarea aparatului

- 1 Introduceți fișa pentru aparat în acesta (fig. 5).
- 2 Introduceți adaptorul în priză.

Epilarea picioarelor

Dacă sunteți începător în domeniul epilării, vă recomandăm să începeți epilarea cu accesoriul de ridicarea părului cu element de masaj. Acest accesoriu asigură o ridicare optimă a părului, relaxează pielea și reduce senzația de smulgere la epilare. Dacă aveți deja ceva experiență în domeniul epilării, puteți pur și simplu utiliza capul de epilare fără un accesoriu.

Utilizați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj numai pe picioare.

- 1 Atașați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj pe capul de epilare (fig. 6).

- 2 Selectați viteza dorită pentru a porni aparatul (fig. 7).

Este de preferat să folosiți viteza a II-a. Comutați pe viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru cele greu accesibile și pentru zonele de piele localizate deasupra oaselor; precum genunchii și gleznele.

- 3 Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a orienta firele de păr în sus.
- 4 Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care doriți să deplasați aparatul (fig. 8).
- 5 Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.

Apăsăți ușor aparatul pe piele.

Raderea părului din zonele axilare și inghinală

Utilizați capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii, cum ar fi zona inghinală.

Notă: Capul de radere poate fi utilizat numai la viteza I.

- 1 Apăsăți capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 9).
 - 2 Plasați capul de radere pe aparat (1) și împingeți-l în direcția săgeților de pe spatele aparatului (2) pentru a-l fixa. (fig. 10)
 - 3 Porniți aparatul. (fig. 11)
- Notă:** Viteza II nu este disponibilă când capul de radere este atașat.
- 4 Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere. Când radeți zonele axilare, ridicați brațul pentru a întinde pielea.
 - 5 Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care doriți să deplasați aparatul.
 - 6 Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr. (fig. 12)

Notă: Suprafața de radere cu dispozitiv de tundere integrat trebuie să se afle în permanentă în contact complet cu pielea.

- Epilați zona inghinală conform ilustrației. (fig. 13)
- Epilați zonele axilare cum se arată în figură. Mișcați aparatul în diferite direcții. (fig. 14)

7 Când ați terminat epilarea, opriți aparatul și curățați capul de radere (consultați capitolul 'Curățare și întreținere').

8 Așezați capacul de protecție pe capul de radere când depozitați aparatul.

Ajustarea părului de pe picioare înaintea epilării

Veți obține rezultate optime, în condiții de confort maxim, dacă lungimea firelor de păr nu este prea mare (aprox. 4 mm). Dacă părul este mai lung, tundeți-l mai întâi la această lungime cu pieptenele.

Notă: Capul de radere poate fi utilizat numai la viteza I.

1 Apăsați capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 9).

2 Plasați capul de radere pe aparat (1) și împingeți-l în direcția săgeților de pe spatele aparatului (2) pentru a-l fixa (fig. 10).

3 Plasați pieptenele pe capul de radere.

4 Urmați pașii 3 - 6 din secțiunea 'Raderea părului din zonele axilare și inghinală'.

5 Când ați terminat ajustarea, opriți aparatul și curățați capul de radere (consultați capitolul 'Curățare și întreținere').

6 Așezați capacul de protecție pe capul de radere când depozitați aparatul.

Curățare și întreținere

Notă: Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză când începeți curățarea lui.

Nu folosiți niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

- Nu clătiți niciodată aparatul sau adaptorul sub robinet (fig. 15).
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa (fig. 16).

Curățarea accesoriilor

1 Îndepărtați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj de pe capul de epilare (fig. 17).

- Îndepărtați pieptenele trăgându-l de pe capul de radere (fig. 18).

2 Îndepărtați firele de păr din accesorii.

3 Clătiți accesorii sub jet de apă răsucindu-le.

4 Uscăți accesorii înainte de a le folosi sau a le depozita.

Curățarea capului de epilare.

1 Apăsați capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 9).

2 Îndepărtați firele de păr smulse cu peria de curățare (fig. 19).

3 Clătiți capul de epilare sub jet de apă timp de 5-10 secunde, rotindu-l încet (fig. 20).

4 Scuturați energic capul de epilare (fig. 21). Uscăți complet capul de epilare cu un prosop.

Notă: Verificați capul de epilare înainte de a-l monta la loc pe aparat pentru a vă asigura că este complet uscat.

Curățarea capului de radere

1 Apăsați capul de radere în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2). (fig. 22)

2 Îndepărtați suprafața de radere de pe capul de radere. (fig. 23)

3 Clătiți suprafața de radere și interiorul capului de radere sub jet de apă timp de 5-10 secunde răsucindu-le (fig. 24).

4 Scuturați bine suprafața de radere și capul de radere (fig. 25).

Uscăți riguros suprafața de radere și capul de radere cu un prosop.

Notă: Pentru a nu deteriora suprafața, aceasta nu trebuie apăsată.

Notă: Asigurați-vă că suprafața de radere și capul de radere sunt complet uscate înainte de a le așeza la loc pe aparat.

5 Poziționați capacul de protecție pe capul de radere.

Sugestie: Lubrifiați suprafața de radere cu o picătură de ulei de mașină de cusut de două ori pe an.

Înlocuirea

Toate componentele aparatului pot fi înlocuite. Dacă aveți nevoie să înlocuiți una sau mai multe din următoarele componente, mergeți la dealerul Philips sau la un centru de service Philips autorizat:

- aparatul însuși
- capul de epilare
- accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj
- Cap de radere
- Pieptene
- peria de curățat
- adaptor

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 26).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips la www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dvs. (găsiți numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de departament, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind informațiile de mai jos, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză	Soluție
Epilare incompletă.	Deplasați aparatul de epilat în direcția greșită.	Deplasați aparatul în sens invers direcției de creștere a firelor de păr; cu comutatorul Pornit/Oprit îndreptați în direcția în care deplasați aparatul.
	Unghiul dintre capul de epilare și piele este incorect.	Aveți grijă să plasați aparatul pe piele, la un unghi de 90° (vezi capitolul 'Utilizarea aparatului').

Ați utilizat o cremă (depilatoare) înainte de epilare.

Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.

Problemă	Cauză	Soluție
	Părul este prea scurt.	Uneori firele de păr sunt prea scurte pentru a fi prinse. Lungimea optimă pentru o îndepărtare ușoară a firelor de păr este de 3-4 mm. Firele de păr care nu sunt prinse în timpul sesiunii vor fi suficient de lungi pentru a fi îndepărtate când vă epilați data următoare. De asemenea, puteți încerca să prindeți firele de păr prin deplasarea aparatului pe piele de câteva ori.
Aparatul nu funcționează.	Priza la care este conectat aparatul nu are tensiune.	Asigurați-vă că priza este alimentată. Dacă ați conectat epilatorul la o priză din cabina de baie, este posibil să fie nevoie să aprindeți lumina din baie pentru a activa priza.
Nu pot selecta treapta de viteză II.	Este atașat capul de radere. Capul de radere poate fi folosit numai pe treapta de viteză I.	Selectați treapta de viteză I, când utilizați capul de radere.

Nu pot scoate capul de radere/de epilare de pe aparat.

Încercați să-l trageți drept.

Apăsați capul de epilare/de radere în direcția săgeților de pe spatele aparatului, înainte de a-l trage din aparat (vezi capitolul Curățare și întreținere).

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Novim epilatorom brzo, lako i efikasno možete da uklonite neželjene dlačice. Ovaj epilator naročito je pogodan za uklanjanje dlačica sa nogu, pazuha i bikini zone.

Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i izvlače ih iz korena.

Nove dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije ovim aparatom vaša koža dugo ostaje glatka, jer nove dlačice neće izrasti i po nekoliko sedmica.

Uređaj se isporučuje sa sledećim dodacima:

Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom

Ovaj dodatak podiže položene dlačice, čak i one najkraće. Masažer ublažava neugodan osećaj čupanja i umiruje kožu posle uklanjanja dlačica.

Glava za brijanje i dodatak u obliku češlja

Glava za brijanje dizajnirana je za brijanje osetljivih područja, naročito bikini zone. Glava za brijanje kožu čini glatkom na bezbolan i nežan način.

Dodatak u obliku češlja za glavu za brijanje koristite za skraćivanje dlačica pre epilacije. Najbolje rezultate i najprijetniju epilaciju dobićete kada dlačice nisu previše dugačke

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom
- B** Dodatak u obliku češlja za glavu za brijanje
- C** Zaštitna kapica glave za brijanje
- D** Glava za brijanje
- E** Diskovi za epilaciju
- F** Glava za epilaciju
- G** Dugme za uključivanje/isključivanje
 - O = isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina (koristi se samo za glavu za epilaciju)

Napomena: Brzina II nije moguća kada je priključena glava za brijanje.

- H** Utičnica za priključni kabl
- I** Mali utikač
- J** Adapter
- K** Četka za čišćenje

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 2).
- Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl (Sl. 4).

Upozorenje

- Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- Nemojte koristiti aparat niti adapter ako su oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.

Oprez

- Ovaj aparat je namenjen samo za uklanjanje dlaka na ženskom telu, u zonama ispod vrata: pazuh, bikini zona i noge. Nemojte ga upotrebljavati u bilo koju drugu svrhu.
- Da biste sprečili povrede i oštećenja, **uključen** aparat (s ili bez dodatka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- Aparat ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, madežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjeno imunosloškom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Nemojte koristiti glavu za epilaciju, glavu za brijanje, dodatak za podizanje dlačica niti češalj za brijanje ako su oštećeni ili polomljeni jer to može izazvati povrede.
- Jačina buke: Lc = 72 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Upotreba aparata

Napomena: Pre prve upotrebe očistite glavu za epilaciju.

Saveti za epilaciju

- Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
- Epilacija je jednostavnija i prijetnija kada su dlačice optimalne dužine 3-4 mm. Ukoliko su duže, preporučujemo da ih prvo obrijete, a zatim ih, nakon 1 do 2 nedelje, epilirate ili da upotrebite glavu za brijanje sa dodatkom u obliku češlja da biste dlačice skratili na idealnu dužinu.
- Kada se prvi put epilirate, savetujemo da to učinite uveče tako da crvenilo koje se javlja može nestati preko noći.
- Kod epilacije slobodnom rukom razvucite kožu. Na ovaj način se podižu dlačice i smanjuje neugodan osećaj čupanja.
- Za optimalan rad, postavite aparat na kožu pod pravim uglom (90°) tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. Aparat lagano pomerajte po koži u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica, kontinualnim pokretima bez pritiskanja.
- U nekim područjima dlačice rastu u različitim pravcima. U tom slučaju, korisno je pomerati aparat u različitim pravcima kako bi se dobili optimalni rezultati.
- Nanesite hidratantnu kremu na kožu posle epilacije, da biste je opustili.
- Nežne dlačice koje ponovo izrastu možda neće biti na površini kože. Redovnom upotrebom sundera ili kreme za piling (npr: prilikom tuširanja) sprečava se urastanje dlačica, jer se nežnim trljanjem uklanja gornji sloj kože tako da nežne dlačice mogu da prođu kroz nju.

- Kada koristite dodatak za podizanje dlačica sa masažerom, pazite da element za masažu i češalj dodatka za podizanje dlačica uvek budu u dodiru sa kožom. Masažer stimuliše i opušta kožu kako bi epilacija bila nežnija.

Priključivanje aparata

- 1** Uključite priključak za aparat u uređaj (Sl. 5).
- 2** Uključite adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu

Ako prvi put koristite epilator, savetujemo vam da započnete epilaciju koristeći dodatak za podizanje dlačica sa masažerom. Ovaj dodatak omogućava optimalno podizanje dlačica, opušta kožu i ublažava neprijatan osećaj epilacije.

Ako već imate nekog iskustva sa epilacijom, možete jednostavno koristiti epilacijsku glavu bez dodatka.

Dodatak za podizanje dlačica sa elementom za masažu koristite samo na nogama.

- 1** Postavite dodatak za podizanje dlačica sa elementom za masažu na glavu za epilaciju (Sl. 6).
- 2** Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 7).

Najbolje je da koristite brzinu II. Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.

- 3** Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno.
- 4** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 8).

- 5** Lagano vodite aparat preko kože, u pravcu suprotnom od rasta dlačica.

Aparat lagano pritisnite o kožu.

Brijanje pazuha i i bikini zone

Glavu za brijanje koristite za brijanje osetljivih područja kao što je bikini zona.

Napomena: Glava za brijanje se može koristiti samo na brzini I.

- 1** Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poledini aparata (1) i skinite je sa njega (2) (Sl. 9).
- 2** Postavite glavu za brijanje na aparat (1) i pritisnite je u smeru suprotnom od strelica na poledini aparata (2) da biste je fiksirali. (Sl. 10)
- 3** Uključite aparat. (Sl. 11)

Napomena: Brzina II nije moguća kada je priključena glava za brijanje.

- 4** Razvucite kožu slobodnom rukom. Prilikom brijanja pazuha, podignite ruku da biste razvukli kožu.
- 5** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.
- 6** Aparat uvek pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica. (Sl. 12)

Napomena: Pazite da folija za brijanje sa ugrađenim trimmerom uvek bude potpuno u kontaktu sa kožom.

- Bikini zonu obrijete onako kako je prikazano na slici. (Sl. 13)
- Predeo ispod pazuha obrijete onako kako je prikazano na slici. Aparat pomerajte u različitim pravcima. (Sl. 14)
- 7** Kada završite sa brijanjem, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
- 8** Prilikom skladištenja aparata na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Skraćivanje dlačica na nogama pre epilacije

Najbolje rezultate i najprijetniju epilaciju dobićete kada dlačice nisu suviše dugačke (približno 4 mm). Ako su dlačice duže, skratite dlačice na njima na ovu dužinu pomoću glave za brijanje sa dodatkom u obliku češlja.

Napomena: Glava za brijanje se može koristiti samo na brzini I.

- 1 Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je sa njega (2) (Sl. 9).
- 2 Postavite glavu za brijanje na aparat (1) i pritisnite je u smeru suprotnom od strelica na poleđini aparata (2) da biste je fiksirali (Sl. 10).
- 3 Postavite češalj na glavu za brijanje.
- 4 Pratite korake 1 do 6 iz odeljka „Brijanje pazuha i bikini zone“.
- 5 Kada završite sa skraćivanjem dlačica, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
- 6 Prilikom skladištenja aparata na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Čišćenje i održavanje

Napomena: Pre početka čišćenja, proverite da li je aparat isključen i izvučen iz utičnice.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

- Aparat i adapter nikada nemojte da ispirate pod mlazom vode (Sl. 15).
- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase (Sl. 16).

Čišćenje dodataka

- 1 Uklonite dodatak za podizanje dlačica sa elementom za masažu sa glavu za epilaciju (Sl. 17).
- Uklonite dodatak u obliku češlja sa glave za brijanje tako što ćete ga povući (Sl. 18).

- 2 Uklonite dlačice sa dodataka.
- 3 Isperite dodatke pod mlazom vode okrećući ih.
- 4 Osušite dodatak pre nego što ga upotrebite ili odložite.

Čišćenje glave za epilaciju

- 1 Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2) (Sl. 9).
 - 2 Dlačice očistite četkicom za čišćenje (Sl. 19).
 - 3 Ispirajte glavu za epilaciju 5-10 sekundi pod mlazom vode i pritom je okrenite (Sl. 20).
 - 4 Temeljno protresite glavu za epilaciju (Sl. 21).
- Glavu za epilaciju dobro osušite krpom.

Napomena: Proverite da li je glava za epilaciju potpuno suva pre nego što je stavite nazad na aparat.

Čišćenje glave za brijanje

- 1 Glavu za brijanje pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2). (Sl. 22)
 - 2 Skinite foliju sa glave za brijanje. (Sl. 23)
 - 3 Isperite foliju za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje pod mlazom vode 5-10 sekundi okrećući ih (Sl. 24).
 - 4 Dobro protresite foliju za brijanje i glavu za brijanje (Sl. 25).
- Dobro osušite foliju za brijanje i glavu za brijanje krpom.

Napomena: Da biste izbegli oštećenja, nemojte pritiskati foliju za brijanje.

Napomena: Uverite se da su folija za brijanje i glava za brijanje potpuno suve pre nego što ih vratite na aparat.

5 Na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Savet: Dva puta godišnje na foliju za brijanje utrljajte kap ulja za mašine za šivenje.

Zamena delova

Svi delovi aparata mogu se zameniti. Ukoliko je potrebno da zamenite neki od delova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlašćenom Philips servisnom centru:

- aparat
- glava za epilaciju
- dodatak za podizanje dlačica sa masažerom
- glava za brijanje
- češalj za brijanje
- četka za čišćenje
- adapter

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlazete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 26).

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
Loši rezultati epilacije	Pomerate epilator u pogrešnom smeru.	Aparat pomerajte suprotno od pravca rasta dlačica, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.
	Postavili ste glavu za epilaciju na kožu pod pogrešnim uglom.	Proverite da li ste aparat postavili na kožu pod uglom od 90° (pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“).
	Koristili ste kremu (za depilaciju) pre epilacije.	Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
	Dlačice su suviše kratke.	Dlačice su ponekad suviše kratke i ne mogu da se uhvate. Optimalna dužina za lako uklanjanje dlačica je 3-4 mm. Dlačice koje se ne uhvate tokom sesije biće dovoljno dugačke za uklanjanje tokom sledeće epilacije. Takođe možete pokušati ukloniti više dlačica tako da više puta pomerite aparat preko kože.
Aparat ne radi.	Utičnica u koju je aparat priključen nije pod naponom.	Proverite da li je utičnica pod naponom. Ako ste epilator uključili u utičnicu na ormariću u kupatilu, možda morate da uključite svetlo da biste aktivirali utičnicu.

Problem	Uzrok	Rešenje
Ne mogu da izaberem brzinu II.	Na aparat je priključena glava za brijanje. Glava za brijanje se može koristiti samo na brzini I.	Izaberite brzinu I kada koristite glavu za brijanje.
Ne mogu da uklonim glavu za brijanje/epilaciju sa aparata.	Povucite je pravolinijski.	Pritisnite glavu za epilaciju/brijanje u smeru strelica na poleđini aparata pre nego što je povučete da biste je skinuli (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).